

Communiqué de presse

Contre le G7, pour un autre monde Du 19 au 26 août, mobilisons-nous et organisons-nous

Du 24 au 26 août, 7 des chefs des États parmi les plus riches de la planète se retrouvent à Biarritz sous la présidence de la France.

De plus en plus autoritaires et bellicistes, ces 7 puissances se rencontrent pour perpétuer un système au service des plus riches et des multinationales. Il est temps de stopper ce système mortifère. Face à leurs faux discours, il est nécessaire de nous mobiliser au Pays Basque pour nous y opposer par nos idées, nos alternatives et nos luttes et imposer l'urgence écologique et sociale.

Dans l'organisation de ce contre-sommet les obstacles sont nombreux et les interdictions contraignantes et liberticides. Refusons de céder à la peur ou de nous laisser impressionner par les menaces et les intox diverses. Nous lançons un appel déterminé et serein à participer massivement aux mobilisations organisées par la plateforme G7EZ! De la même façon nous appelons tout un chacun·e, travailleurs/euses, commerces, entreprises à refuser toute collaboration ou participation à l'organisation de ce G7.

Programme des mobilisations organisées par la plateforme G7EZ!

- Samedi 22 juin manifestation de la province du Gipuzkoa à Donostia (17h place Easo)
- Samedi 13 juillet manifestation à Biarritz (17h, hippodrome des Fleurs) suivi d'un concert au Gaztetxe de Biarritz
- Du 19 au 24 août, village et sommet des alternatives (Urrugne, Hendaye, Irun). Voir ci-dessous.
- Samedi 24 août manifestation à Irun-Hendaye
- Dimanche 25 août à midi : Au-delà de leurs zones rouge et bleu, constitution de la zone arc-en-ciel par des rassemblements dans 7 places de Anglet, Bayonne ou Biarritz contre l'interdiction de manifester.

Pressemitteilung

Gegen die G7, für eine andere Welt Vom 19. bis 26. August mobilisieren und organisieren wir uns.

Vom 24. bis 26. August treffen sich in Biarritz, unter französischer Präsidentschaft, 7 Staatschefs der reichsten Länder der Welt.

Zunehmend autoritär und kriegerisch kommen diese 7 Mächte zusammen, um ein System im Dienste der Reichsten und der Multis aufrechtzuerhalten. Es ist an der Zeit, dieses tödliche System zu stoppen. Angesichts ihrer verlogenen Reden und falschen Denkweisen ist es notwendig, uns im Baskenland zu mobilisieren, um ihnen mit unseren Ideen, unseren Alternativen und unseren Kämpfen zu begegnen und ökologische sowie soziale Dringlichkeit entgegen zu setzen.

Bei der Organisation dieses Gegengipfels gibt es viele Hindernisse sowie einschränkende und freiheitsfeindliche Verbote. Wir weigern uns aber, der Angst nachzugeben oder uns von den verschiedenen Bedrohungen und Vergiftungen beeindrucken zu lassen. Wir rufen entschlossen, aber auch gelassen und frohen Mutes dazu auf, sich massiv an den Mobilisierungen der G7EZ-Plattform zu beteiligen! Ebenso fordern wir alle Arbeitnehmer*innen, Gewerbetreibenden und Unternehmen auf, jegliche Zusammenarbeit oder Teilhabe an der Organisation dieses G7 zu verweigern.

Mobilisierungsprogramm, organisiert von der G7EZ! - Plattform.

- Samstag, 22. Juni: Demonstration in San Sebastian, Provinz Gipuzkoa (17h Easo Square)
- Samstag, 13. Juli: Demonstration in Biarritz (17h, Hippodrom der Fleurs) mit anschließendem Konzert in dem *Gaztetxe* (selbstorganisiertes Kulturzentrum) von Biarritz.
- Vom 19. bis 24. August: Dorf und Gipfel der Alternativen in Urrugne, Hendaye, Irun, (an der französisch / spanischen *Grenze*). Siehe unten.
- Samstag, 24. August: Demonstration in Irun-Hendaye (Grenzstädtchen)
- Sonntag, 25. August um 12 Uhr: Jenseits ihrer roten und blauen Zonen wird die *Regenbogenzone* gegen das Demonstrationsverbot gebildet - durch Kundgebungen und Aufläufe auf 7 Plätzen in Anglet, Bayonne oder Biarritz.

Durant le sommet des alternatives des conférences, débats, constructions de résistances se dérouleront à l'initiative de nombreux mouvements, associations, syndicats du Pays Basque et d'ailleurs. Ce sera un point de convergence important des combats qui ont marqué l'année et de construction de nos futures mobilisations. Les débats seront structurés autour de sept thématiques :

1. Pour un autre monde, sortons du capitalisme et de la dictature des multinationales
2. Contre la destruction de notre planète, protégeons la terre, défendons le vivant
3. Pour un monde radicalement féministe, à bas le patriarcat
4. Respectons la diversité et la liberté des peuples, pour un monde décolonial et sans discriminations
5. Pour une démocratie sociale et les mêmes droits pour toutes et tous, à bas l'autoritarisme
6. Pour un monde juste et basé sur la solidarité entre les peuples, à bas les guerres et l'impérialisme
7. Personne n'est illégal sur cette planète, abolition des frontières pour les êtres humains

Au-delà de lutter contre ce G7 qu'on nous impose, ce contre-sommet sera également l'occasion de partager des solutions concrètes pour une politique mondiale qui lutte efficacement contre les inégalités, la pauvreté, et les désastres écologiques et climatiques. Rejoignez la plateforme G7EZ ! pour envisager ensemble un monde social et juste, respectueux des différences et de l'environnement.

*Des informations complémentaires seront données dans les prochaines semaines au fur et à mesure des avancées dans l'organisation des événements

Während des Gipfels der Alternativen werden Debatten und Widerstandsbildung auf Initiative vieler Bewegungen, Verbände, Gewerkschaften im Baskenland und anderswo stattfinden. Es wird ein wichtiger Punkt für das Zusammenlaufen der Kämpfe, welche dieses Jahr geprägt haben und für den Aufbau unserer zukünftigen Mobilisierungen sein. Die Debatten werden nach sieben Schwerpunktthemen gegliedert:

1. Für eine andere Welt, wir steigen aus dem Kapitalismus und der Diktatur der multinationalen Konzerne aus.
2. Gegen die Zerstörung unseres Planeten, lasst uns die Erde schützen, lasst uns die Lebenden verteidigen.
3. Für eine radikal feministische Welt, nieder mit dem Patriarchat.
4. Respektieren der Vielfalt und Freiheit der Völker und für eine entkolonialisierte Welt - ohne Diskriminierung.
5. Für eine soziale Demokratie und gleiche Rechte für alle, nieder mit der autoritären Herrschaft.
6. Für eine gerechte Welt, die auf der Solidarität zwischen den Völkern basiert, nieder mit Kriegen und Imperialismus.
7. Niemand ist auf diesem Planeten illegal, Abschaffung der Grenzen für die Menschen.

Über den Kampf gegen diesen, uns aufgezwungenen G7 hinaus, wird der Gegengipfel auch die Gelegenheit bieten, konkrete Lösungen für eine globale Politik zu finden, die Ungleichheiten, Armut sowie Umwelt- und Klimakatastrophen wirkungsvoll bekämpft. Schließt euch der G7EZ - Plattform an, um gemeinsam eine soziale und gerechte Welt anzuvisionieren, die die Unterschiede und die Umwelt respektiert.

*Genauere Informationen werden in den kommenden Wochen nach und nach bekannt gegeben, entsprechend der Fortschritte bei den Vorbereitungen der Veranstaltungen.